

Connais-tu l'histoire du **Petit Chaperon Rouge** ?

C'est l'histoire d' _____ qui était très _____.

Sa maman lui avait fabriqué un _____ de couleur _____.

C'est pour cela qu'on m'appelait _____.

Un jour, sa maman lui demanda de se rendre chez _____ pour lui apporter _____.

Pour cela, l'enfant devait traverser la _____.

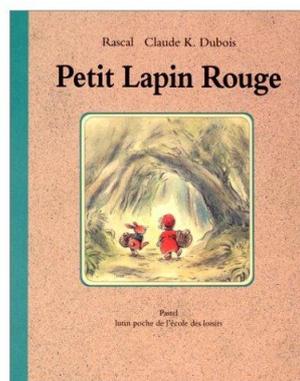
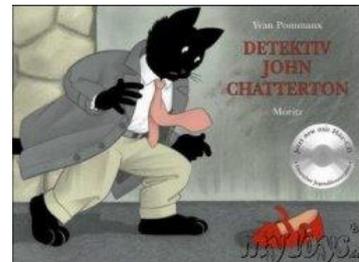
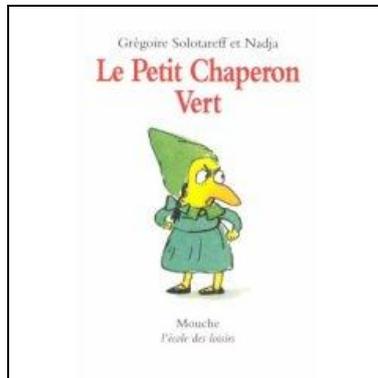
En chemin, elle rencontra _____ ...

A la fin de cette histoire, _____

_____.

Pour toi, quelle 1^{ère} de couverture correspond le mieux à cette histoire ? Entoure-la en **bleu** et explique ton choix.

Selon toi, quelle 1^{ère} de couverture correspond le moins à cette histoire ? Entoure-la en **rouge** et explique ton choix.



	Charles Perrault	J. et W. Grimm
Description du petit chaperon rouge		
Contenu du panier		
Chez qui se rend-elle ?		
Où est sa maison ?		
Qui rencontre-t-elle ?		
Comment ouvrir la porte ?		
Comment se termine cette histoire ?		

	Charles Perrault	J. et W. Grimm
Description du petit chaperon rouge	La plus jolie qu'on eût su voir.	Une petite fille si charmante qu'il suffisait de la voir pour l'aimer.
Contenu du panier	Une galette et un petit pot de beurre.	Un morceau de galette et une bouteille de vin.
Chez qui se rend-elle ?	Chez sa Mère-grand	Chez sa Grand-mère
Où est sa maison ?	Dans un autre village. Par delà le moulin.	Tout là-bas dans la forêt .
Qui rencontre-t-elle ?	Le loup	Le loup
Comment ouvrir la porte ?	Tire la bobinette, la chevillette cherra !	Tirer le loquet
Comment se termine cette histoire ?	Le loup la mangea.	Le loup les mange, mais les chasseurs les sauvent.

Le petit chaperon rouge (3)
Jean Claverie /Grimm : Tableau de comparaisons



	Le petit chaperon rouge de Jean Claverie	Le petit chaperon rouge de Grimm
Où se déroule l'histoire ?		
Sait-on à quelle époque se déroule l'histoire ?		
Que sais-tu de la mère du petit chaperon rouge ?		
Comment est vêtu l'enfant ?		
Où doit se rendre l'enfant ?		
Contenu du panier :		
Qui rencontre-t-elle en chemin ?		
Que fait-elle en chemin ?		
Comment ouvrir la porte ?		
Ecris les réponses du loup : « Que tu as de grandes oreilles ! »		
« Que tu as de grands yeux ! »		
Que fait le loup de l'enfant et de la grand-mère ?		
Qui vient les sauver ?		
Que devient le loup à la fin de l'histoire ?		



	Le petit chaperon rouge de Grimm	Le petit chaperon rouge de Jean Claverie
Où se déroule l'histoire ?	A la campagne, dans la forêt	Dans une ville
Sait-on à quelle époque se déroule l'histoire ?	Il y a longtemps.	A notre époque
Que sais-tu de la mère du petit chaperon rouge ?	Rien	C'est Gina. Elle vend des pizzas
Comment est vêtu l'enfant ?	Avec un chaperon rouge	En jean, baskets, anorak rouge
Où doit se rendre l'enfant ?	Chez sa Grand-mère	Chez sa grand-mère au bout de la rue.
Contenu du panier :	Un morceau de galette et une bouteille de vin	Une pizza bien rouge et un petit pot de coulis de tomates.
Qui rencontre-t-elle en chemin ?	Le loup	M Wolf
Que fait-elle en chemin ?	Elle cueille des fleurs	Elle joue dans les vieilles voitures
Comment ouvrir la porte ?	Tire le loquet	Tire la bobinette et la chevillette cherra !
Ecris les réponses du loup : « Que tu as de grandes oreilles ! »	C'est pour mieux t'entendre, mon enfant !	C'est un nouvel appareil pour mieux t'entendre.
« Que tu as de grands yeux ! »	C'est pour mieux te voir mon enfant !	Ce sont mes nouvelles lunettes
Que fait le loup de l'enfant et de la grand-mère ?	Il avala tout rond le petit chaperon rouge	Il l'avalait même plus facilement grâce au coulis de tomate.
Qui vient les sauver ?	Le chasseur	Mamma Gina
Que devient le loup à la fin de l'histoire ?	Il meurt	Il disparaît à tout jamais.

Le petit chaperon rouge, Perrault
Mademoiselle Sauve-qui-peut, Philippe Corentin.



	Mademoiselle Sauve-qui-peut	Le petit chaperon rouge
Il était une fois une petite fille...		
Comment sont les vêtements des petites filles ?		
Partout on l'appelait...		
Qui rencontre-elle en chemin ?		
Qui est dans le lit de la grand-mère ?		
Est-il dangereux pour l'enfant ?		
Qui attaque qui ?		



	Mademoiselle Sauve-qui peut	Le petit chaperon rouge
Il était une fois une petite fille...	La plus espiègle qu'on eût pu voir.	Le plus jolie qu'on eût su voir.
Comment sont les vêtements des petites filles ?	verts	Rouges
Partout on l'appelait...	Mademoiselle Sauve-qui-peut	Petit chaperon rouge
Qui rencontre-elle en chemin ?	Personne. Les animaux se sauvent tous.	Le loup.
Qui est dans le lit de la grand-mère ?	Le loup	Le loup
Est-il dangereux pour l'enfant ?	Non, il a l'air malade.	Oui, il veut la manger.
Qui attaque qui ?	La petite fille attaque le loup	Le loup attaque la petite fille.



1. Qui est le héros de cette histoire ? _____

2. Pourquoi est-il rouge ? _____

3. Que déteste-t-il ? _____

4. Pages 10, 11, 12, 13 : Relève les éléments qui te font penser à l'histoire du petit chaperon rouge :

5. Qui rencontre-t-il dans la forêt ? _____

6. Compare les 2 personnages

	Le petit lapin rouge	Le petit chaperon rouge
Où vont-ils ?		
Que contiennent leurs paniers ?		
Qui vont-ils rencontrer ?		
Comment se terminent leurs histoires ?		

7. Que décident alors nos deux héros ? _____

8. Que se passerait-il si les personnages de toutes les histoires faisaient comme eux ? _____

9. Relève l'expression amusante et un peu inquiétante prononcée par le petit chaperon rouge à la fin de l'histoire : _____

10. Il suffit d'enlever une seule virgule pour changer le sens de cette phrase . Copie-la.

1. Qui est le héros de cette histoire ? Petit lapin rouge
2. Pourquoi est-il rouge ? Il est tombé dans la peinture étant petit.
3. Que déteste-t-il ? Le savon de Marseille, les toilettes matinales, le bain du samedi soir.
4. Pages 10, 11, 12, 13 : Relève les éléments qui te font penser à l'histoire du petit chaperon rouge :
La grand-mère malade, les recommandations de la maman, le chemin, le panier, la forêt.
5. Qui rencontre-t-il dans la forêt ? Le petit chaperon rouge
6. Compare les 2 personnages

	Le petit lapin rouge	Le petit chaperon rouge
Où vont-ils ?	Chez sa grand-mère	Chez sa grand-mère
Que contiennent leurs paniers ?	Un pain d'épices, une botte de jeunes carottes, du sirop pour la toux	Une galette et un petit pot de beurre.
Qui vont-ils rencontrer ?	Les chasseurs	Le loup
Comment se terminent leurs histoires ?	Mal (mangé par les chasseurs)	Mal (Mangé par le loup)

7. Que décident alors nos deux héros ? Ils décident de changer la fin de leurs histoires.
8. Que se passerait-il si les personnages de toutes les histoires faisaient comme eux ? Il n'y aurait plus d'histoire : pas d'aventure, pas de méchant, pas de suspense...
9. Relève l'expression amusante et un peu inquiétante prononcée par le petit chaperon rouge à la fin de l'histoire : J'ai une faim de loup .
10. Il suffit d'enlever une seule virgule pour changer le sens de cette phrase . Copie-la : Eh bien, mangeons **x** mon lapin, j'ai une faim de loup !

Le petit chaperon vert de Grégoire Solotareff et Nadja

1. Fais la liste des personnages du « petit chaperon vert » et du « petit chaperon rouge »

Le petit chaperon vert	Le petit chaperon rouge
- Le petit chaperon vert - - - - - - -	- Le petit chaperon rouge - - - -

2. Que remarques-tu ? _____

3. Qui est le héros de cette histoire ? _____

4. Retrouve dans le livre le passage équivalent à la formule « Tire la bobinette et la chevillette cherra ! » et copie-la : _____

Quel est l'infinitif de « cherra » ? _____

A quel temps est-il ici conjugué ? _____

5. Le loup a-t-il pris la place de la Grand-mère du chaperon vert dans cette histoire ? oui non

6. Page 26, trouve l'expression amusante qui fait penser au loup et copie-la. _____

7. Le petit chaperon rouge de cette histoire vient-il plutôt de la version de Perrault ou plutôt de celle de Grimm ? Justifie ta réponse. _____

8. Trouve 3 adjectifs pour qualifier le caractère des 2 chaperons de cette histoire.

Petit chaperon vert : - _____ - _____ - _____

Petit chaperon rouge : - _____ - _____ - _____



Le petit chaperon vert de Grégoire Solotareff et Nadja

1. Fais la liste des personnages du « petit chaperon vert » et du « petit chaperon rouge »

Le petit chaperon vert	Le petit chaperon rouge
<p>- Le petit chaperon vert</p> <ul style="list-style-type: none"> - la maman -la soeur -la meilleure copine -le petit chaperon rouge -la grand-mère -le loup -les chasseurs 	<p>- Le petit chaperon rouge</p> <ul style="list-style-type: none"> -le maman -le loup -la grand-mère -les chasseurs

2. **Que remarques-tu ?** Il y a de nouveaux personnages dans le petit chaperon vert.

3. **Qui est le héros de cette histoire ?** Le petit chaperon vert.

4. **Retrouve dans le livre le passage équivalent à la formule « Tire la bobinette et la chevillette cherra ! »**

et copie-la : Elle tira la chevillette pour que la bobinette puisse choir.

Quel est l'infinitif de « cherra » ? choir

A quel temps est-il ici conjugué ? au futur

5. **Le loup a-t-il pris la place de la Grand-mère du chaperon vert dans cette histoire ?** oui non

6. **Page 26, trouve l'expression amusante qui fait penser au loup et copie-la.** Tu es mignonne à croquer.

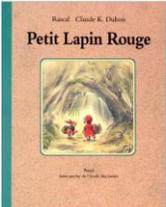
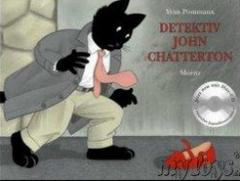
7. **Le petit chaperon rouge de cette histoire vient-il plutôt de la version de Perrault ou plutôt de celle de Grimm ? Justifie ta réponse.** C'est la version de Grimm parce qu'à la fin, le chasseur vient sauver le petit chaperon rouge et sa grand-mère.

8. **Trouve 3 adjectifs pour qualifier le caractère des 2 chaperons de cette histoire.**

Petit chaperon vert : - courageuse - obéissante - sérieuse

Petit chaperon rouge : - espiègle - vantarde - imprudente

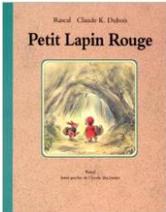
Les différents détournements du conte que nous avons rencontrés.

Les premières de couvertures	Les titres et les auteurs	Type de détournements	Exemples ou commentaires
			
			
			
			
			

Les différents détournements du conte que nous avons rencontrés.

Les premières de couvertures	Les titres et les auteurs	Type de détournements	Exemples ou commentaires
	<p>Le petit chaperon rouge Jean Claverie</p>	<p>Changement d'époque</p>	<p>La casse, le camion à pizzas, M Wolf.</p>
	<p>Mademoiselle Sauvage-qui-peut Philippe Corentin</p>	<p>Renversement des personnages</p>	<p>La plus espiègle...</p>
	<p>Le petit chaperon vert Solotareff, Nadja</p>	<p>Introduction de nouveaux personnages, nouveau point de vue</p>	<p>En chemin, elle croisa le petit chaperon rouge...</p>
	<p>Petit chaperon rouge Pascal</p>	<p>Introduction de nouveaux personnages</p>	<p>Elle se trouva nez-à-nez avec une petite fille toute de rouge vêtue.</p>
	<p>John Chatterton, détective Yann Pommaux</p>	<p>Allusions, clin d'œil</p>	<p>Mouchoir rouge...</p>

★ → Retrouve à quelle version du petit chaperon rouge appartient ces personnages.

Les premières de couvertures	Le petit chaperon rouge	La maman	Le loup	La grand-mère	Le ou les chasseurs	Le panier
						
						
						
						

Illustrations à découper



Prénom : _____

Evaluation de littérature

1. complète :

A la fin, le petit chaperon rouge se fait manger.

→ c'est la version de _____/1

A la fin, le chasseurs sort le petit chaperon rouge et la grand-mère du ventre du loup.

→ C'est la version de _____/1

→ Tire la _____ et la _____ cherra. .../2

→ Donne l'infinitif du verbe souligné. _____/1

→ A quel temps est-il souligné ? _____/1

2. Qu'est-ce qui change dans la version de Claverie ? _____/1

3. Qu'est-ce qui remplace le panier et son contenu dans la version de Claverie ? _____
_____/1

4. Comment s'appelle la petite fille dans la version de Philippe Corentin ? _____/1

5. Qu'est-ce qui change dans cet album par rapport à la vraie histoire du petit chaperon rouge ? _____
_____/1

6. Donne 2 adjectifs pour qualifier le loup de cette histoire : .../2 - _____
- _____

7. De quelle couleur est le petit chaperon de Grégoire Solotareff ? _____/1

8. Qui est le héros de cette histoire ? _____/1

9. Dans Petit lapin rouge, que dit le petit chaperon rouge, à la dernière page, qui fait un peu frissonner ? _____
_____/1

10. Relie les personnages avec leurs 1^{ères} de couvertures.

